



KÖMMERLING

ENTRETIEN, TRAITEMENT ET
VENTILATION.


Kömmerring®
TODAY FOR TOMORROW

UNE VENTILATION CORRECTE

Vos fenêtres en PVC de Kömmerling sont extrêmement bien ajustées les unes aux autres, de sorte que votre maison n'est pas (plus) sujette à une ventilation permanente incontrôlée ou à des fuites. Vous pouvez désormais contrôler les processus de ventilation en fonction de vos besoins, ce qui est nécessaire pour plusieurs raisons. L'eau qui quitte naturellement notre corps sous forme d'air expiré et de sueur, ainsi que la vapeur d'eau créée par la cuisson et le lavage, ont un effet négatif sur l'humidité intérieure relative (une seule personne qui dort libère environ un à deux litres d'humidité par nuit).

Une ventilation régulière des espaces intérieurs permet d'éviter une humidité excessive et donc le risque de développement de moisissures (champignons). Par conséquent, il prolonge la durée de vie des peintures, des tissus d'ameublement, des papiers peints, des revêtements de plafond et de mur, des tapis, des meubles et des rideaux.

Aérez brièvement mais complètement, de préférence en ouvrant largement toutes les fenêtres pour une bonne ventilation. En fonction de la température extérieure, environ cinq minutes suffisent. Ventiler trop longtemps refroidit trop les murs intérieurs et n'est pas économique. Aérez les pièces trois à quatre fois par jour, en fonction de leur fréquence d'utilisation.

Pendant l'aération, les fenêtres doivent être grandes ouvertes et le chauffage éteint.

IMPORTANT

En aucun cas, vous ne devez insérer un bloc de bois ou autre dans la fenêtre pour l'empêcher de claquer. Cela peut entraîner un dysfonctionnement ou un endommagement de la fenêtre.



Une ventilation suffisante n'est pas garantie si les ouvrants sont maintenus ouverts en permanence, voire basculés. La ventilation se fait de préférence avec de l'air extérieur : l'air froid ne peut absorber que très peu d'humidité, de sorte que le rafraîchissement de l'air de la pièce avec de l'air froid est optimal. L'air intérieur humide ne doit jamais être acheminé vers d'autres pièces, mais doit toujours être évacué directement vers l'extérieur. Après la fermeture des fenêtres, l'air frais n'a besoin que de quelques minutes pour absorber la chaleur stockée dans le sol et les murs de la pièce.

Une fenêtre embuée est un signe que l'humidité de la pièce est trop élevée et qu'il est temps d'aérer. La ventilation vous aide également à maintenir un environnement de vie équilibré.

Pendant la saison froide, vous pouvez vérifier très facilement la progression de la ventilation. Lorsque vous ouvrez la fenêtre, la vitre extérieure froide s'embue immédiatement. Dès que la fenêtre est à nouveau claire, vous pouvez la fermer. À ce moment-là, l'air consommé a été remplacé, mais les murs et les meubles ne se sont pas refroidis.

Vous ne devez en aucun cas insérer un bloc de bois ou tout autre objet dans la fenêtre pour l'empêcher de claquer. Cela peut entraîner un dysfonctionnement ou un endommagement de la fenêtre.



INSTALLATION

Les fenêtres en PVC de Kömmerling sont fabriquées et assemblées avec un soin et une précision professionnels.

IMPORTANT

Si les fenêtres doivent toujours être encastrées, il est important de laisser les cales entre la maçonnerie et la fenêtre : elles permettront à la fenêtre de conserver sa position correcte et ne doivent en aucun cas être retirées. Ils seront couverts par le plâtre.

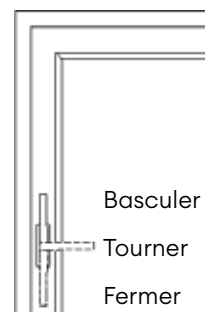
Après l'installation, nous vous recommandons d'aspirer toutes les fenêtres et les portes avec un accessoire pointu. Les éclats de métal laissés lors de l'installation, etc., peuvent sinon provoquer des taches de rouille.



Au plus tard trois mois après l'installation, les films de protection doivent être retirés des profilés. Seuls les films de protection recommandés par Kömmerling doivent être utilisés pour protéger les fenêtres des salissures lors des travaux ultérieurs.

TRAITEMENT

Vos fenêtres sont équipées de quincaillerie de marque. En général (mais il y a bien sûr des exceptions), le matériel se déplace comme le dessin ci-contre. Si cette situation s'applique à vous, assurez-vous que la poignée est toujours verticale vers le haut, horizontale ou verticale vers le bas.



D'autres positions peuvent entraîner le hoquet (sauf pour le matériel avec ventilation des branchies). Par exemple, le dormant peut encore tourner s'il est déjà incliné, mais ne vous inquiétez pas, le bras ciseau de la ferrure peut maintenir la fenêtre fermement et de manière fiable en haut. Tournez la poignée en position d'inclinaison et repoussez l'ouvrant dans le cadre. Tournez ensuite la poignée de la position d'inclinaison à la position de fermeture. Vous pouvez maintenant ouvrir et fermer la fenêtre de la manière habituelle.



NETTOYAGE DES PROFILÉS EN PVC



IMPORTANT

Tous les produits de nettoyage et de polissage contenant des solvants ne doivent pas être utilisés, en particulier les vernis à ongles, les décapants pour laques ou les soi-disant “nettoyants pour plastique”.

Les fenêtres et les portes qui sont soumises à un encrassement ordinaire (c'est-à-dire qui ne se trouvent pas dans des endroits où une saleté supplémentaire peut se produire en raison de la poussière soufflée par le vent ou autres) peuvent facilement être nettoyées avec de l'eau tiède et un peu de liquide vaisselle. Ces profilés ne doivent en aucun cas être nettoyés avec des abrasifs ou des dépoussiérants secs.

Le vitrage et les profilés souillés peuvent être nettoyés sans effort avec les produits de nettoyage de Novatio, le partenaire privilégié de Kömmerling*.

Pour les fenêtres et les portes avec ou sans film, pour un nettoyage normal entre les deux : NOVACARE SHAMP-WAX.

Pour l'entretien annuel et pour protéger les profils : SURFACE RENEWER.

Ces produits de nettoyage sont disponibles auprès de votre fournisseur de fenêtres. Pour des instructions plus détaillées sur l'utilisation de ces produits, veuillez consulter notre manuel d'entretien.

Pour les fenêtres et les portes avec le revêtement proCoverTec : nettoyer avec de l'eau et une éponge.

*Ou une alternative équivalente. En cas de doute sur l'équivalence, contactez votre revendeur ou info@kommerling.be.

NETTOYAGE DES SURFACES EN ALUMINIUM

IMPORTANT

L'aluminium doit être nettoyé régulièrement si l'on veut qu'il conserve son aspect décoratif.

Après l'assemblage des composants et avant la réception officielle, les fenêtres doivent être soumises à un nettoyage de base. Des chiffons ou des éponges propres (de préférence neufs) doivent être utilisés à cet effet.

Les surfaces anodisées sont nettoyées avec de l'eau chaude à laquelle on a ajouté un produit de nettoyage sans chlore (par exemple, du liquide vaisselle). Les fenêtres doivent être nettoyées uniquement avec un chiffon ou une éponge et de l'eau.

Pour les surfaces très sales, nous recommandons des produits de nettoyage spéciaux pour les surfaces anodisées. Un polissage ultérieur de l'aluminium avec un chiffon sec et doux permet d'obtenir une surface uniforme sans traces.

Les pièces revêtues de poudre sont nettoyées des salissures légères de la même manière que les surfaces anodisées. Après le nettoyage, les pièces doivent être bien rincées à l'eau claire. Les pièces très sales nécessitent des produits de nettoyage spéciaux, par exemple des produits de restauration de la peinture et des polis automobiles. Les produits Novatio, que vous pouvez vous procurer auprès de votre fournisseur de fenêtres, conviennent également parfaitement à cette fin. Séchez ensuite avec un cuir ou un chiffon sec.



LES JOINTS DOIVENT ÊTRE NETTOYÉS

Les joints doivent également être régulièrement nettoyés de la poussière et autres impuretés.

Si un joint est sorti de sa rainure, vous pouvez le repousser avec votre pouce, en commençant par la partie tenue. N'utilisez pas d'objets pointus : ils pourraient endommager les fenêtres.

Pour cela, veuillez contacter votre entreprise spécialisée Kömmerling.

ENTRETIEN DES RACCORDS

Une ou deux fois par an, traitez toutes les pièces mobiles de la quincaillerie avec une huile ou une graisse sans résine ni acide. Les raccords qui ne se déplacent plus facilement doivent être traités plus tôt.

Le matériel peut être réajusté. Toutefois, confiez cette tâche à un professionnel, c'est-à-dire à votre fournisseur de fenêtres. Lui seul sait exactement ce qu'il faut

Pour cela, veuillez contacter votre entreprise spécialisée Kömmerling.

NETTOYAGE DE LA VITRE

Le vitrage est mieux nettoyé avec de l'eau claire et chaude et une bonne peau de chamois. Si vous appliquez trop de pression, les joints en caoutchouc peuvent laisser des traces noires sur le cuir de votre chamois, ce qui peut salir davantage votre fenêtre. Si nécessaire, un peu de liquide vaisselle peut être ajouté à l'eau. N'utilisez pas de produits de nettoyage abrasifs ou contenant des solvants.

VITRAGE

Contrairement aux anciennes fenêtres à simple vitrage, vous pouvez tout voir sans distorsion à travers vos nouvelles fenêtres isolantes. Bien entendu, la technologie du vitrage ne fait pas non plus du surplace. Aujourd'hui, le vitrage double, triple et même vacuo est fabriqué avec d'énormes surfaces lisses, ce qui élimine la distorsion de l'image.

Sous certains angles, la lumière du soleil peut se réfracter dans des vitres uniformes et parallèles, créant ainsi des interférences visibles dans les couleurs de l'arc-en-ciel. Ce merveilleux phénomène physique n'est, bien entendu, pas un défaut de qualité.

FENÊTRE THERMO-ISOLANTE

Les vitrages thermo-isolants sont constitués de deux ou plusieurs panneaux de verre. Entre ces vitres se trouve de l'air sec ou un gaz spécial. Sur les bords, les vitres isolantes sont dotées d'un composé d'étanchéité spécial qui empêche la pénétration de l'air et de l'humidité. Les propriétés isolantes sont apportées uniquement par le gaz enfermé, qui a une faible conductivité thermique.



Remarque sur le montage ultérieur de stores, de stores à rouleau ou de stores plissés :

Pour assurer une circulation d'air suffisante entre les stores intérieurs et les fenêtres, ils doivent être placés à une distance suffisante du vitrage. Cela permet d'éviter l'accumulation de chaleur, qui pourrait entraîner des ruptures thermiques dans le vitrage. (Soit dit en passant, cela s'applique également aux sièges ou autres meubles placés trop près de la vitre. Respectez les instructions d'installation des fournisseurs.

POURQUOI LE VITRAGE S'EMBUE-T-IL ?

Ces derniers temps, un phénomène qui était très rare auparavant se produit de temps en temps : la condensation sur la face extérieure du vitrage. Lorsque des vitrages isolants ou à simple vitrage dépassés ont été remplacés par un système de fenêtre moderne et neuf, on considère souvent que ce phénomène est dû à une installation défectueuse. A juste titre ? Pour répondre à cette question, nous devons examiner de plus près ce phénomène.

Condensation sur les fenêtres extérieures

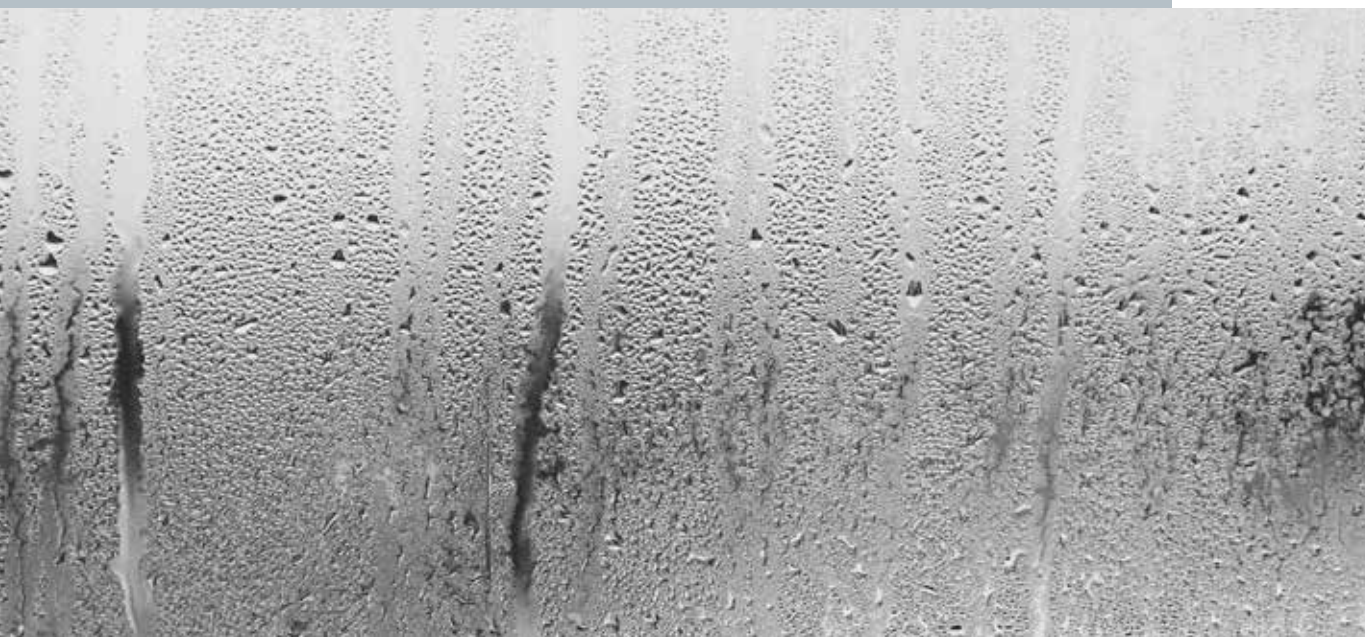
Pour que les fenêtres s'embuent, deux choses doivent se produire : Les fenêtres doivent être plus froides que l'air ambiant extérieur, et cet air extérieur doit être saturé d'humidité. L'air ne peut absorber qu'une certaine quantité d'humidité, et plus il est chaud, plus il peut en absorber. Ainsi, lorsque cet air saturé rencontre une vitre froide, il se refroidit et une partie de l'humidité qu'il contient devient liquide à la surface : l'eau se condense sur la vitre et celle-ci s'embue.

Dans les zones à forte humidité, par exemple près des cours d'eau, l'air peut se réchauffer plus vite que la vitre aux premières heures du matin. L'eau se condense alors sur la vitre extérieure. Ce n'est pas différent de la formation de rosée sur l'herbe. Les fenêtres de toit sont particulièrement touchées. Parce qu'elles peuvent "contempler" le ciel froid de la nuit, les fenêtres de toit se refroidissent plus rapidement la nuit que les fenêtres verticales.

Alors pourquoi cela ne s'est-il pas produit avec les "anciens" vitrages isolants ? La réponse est simple. L'isolation thermique de l'ancienne fenêtre était nettement moins bonne, de sorte que l'intérieur chauffé perdait beaucoup plus de chaleur. La vitre extérieure était donc également chauffée, au détriment du confort de vie et d'une facture de chauffage très élevée. Avec un vitrage thermo-isolant, cela n'arrive plus. L'isolation entre la vitre intérieure et extérieure fonctionne, la chaleur reste à l'intérieur - et la vitre extérieure reste froide. Cela signifie qu'une condensation temporaire se produit, comme décrit ici.

Condensation sur les fenêtres intérieures

Cependant, la condensation sur la vitre intérieure est beaucoup moins fréquente avec les vitrages thermo-isolants modernes qu'avec les anciens systèmes - pour la même raison. Grâce à une meilleure isolation thermique, la température de surface de la vitre est presque aussi élevée que la température intérieure. Les fenêtres ne s'embuent alors que si l'air contient trop de vapeur d'eau chaude, par exemple dans la cuisine ou la salle de bains. Une ventilation régulière est donc nécessaire : sinon l'excès d'humidité peut se condenser sur les murs ! Vous trouverez plus de détails dans la section "Ventilation appropriée".



Belangrijk

De la condensation peut se former temporairement sur la fenêtre extérieure - dans la plupart des cas, lorsque l'humidité est élevée le matin. Ce phénomène n'est pas un problème ! Il s'agit plutôt d'une preuve des propriétés d'isolation thermique très élevées du vitrage et d'une caractéristique de qualité particulière.

profine Belux

Kömmerling

Boechoutlaan 105, Bâtiment D.00

1853 Strombeek, Belgique

Tel. +32 (0)2/466 99 60

info@kommerling.be

www.kommerling.be



TODAY FOR TOMORROW